

*Мамедова Севиндж Разим гызы,
старший преподаватель кафедры немецкого языка
Азербайджанского университета языков*

ГЕРГАРТ ГАУПТМАН И НОВАЯ ДРАМА

Анотація. Стаття присвячена життю та творчості Г. Гауптмана.

Європейська література залишається актуальною сферою науково-літературних досліджень. Багато представників німецької літературної спадщини гідно оцінені в азербайджанському літературознавстві. Г. Гауптман, лауреат Нобелівської премії, є спадкоємцем європейського гуманізму нової німецької літератури. У німецькій літературі XIX ст. ставала відчутнішою потреба в новаторському стилі мислення.

Також розповідається про його діяльність із формування нової драми у Європі. З появою «нової драми» на рубежі XIX–XX ст. відбулися серйозні зміни у сфері тем, проблем і драматичних форм. Для Гауптмана спроба є фундаментальною, виходить за звичні рамки «нової літератури» з акцентом на порівняльні можливості індивідів: драматург прагне відновити втрачену цілісність світу, який розпався на не частини, а на більш масштабні протиставлення – людське і природне, духовне і матеріальне і т. д. Це підкреслює його внесок в натуралізм, що тільки зароджувався в Європі. Автор віддавав перевагу натуралізму, який описує трагедію навколишнього світу, у своїх перших драмах, але у подальшій творчості звертає увагу на психологію особистості, котра боролася з цим середовищем. Соціальний антагонізм, який спостерігався в перших драмах, націоналізм змінився на суспільний конфлікт, на загальнолюдські цінності. Однією з головних особливостей нововведення Г. Гауптмана було вміння змішувати різні літературні напрями (неоромантизм, символізм, класицизм) і створювати гармонію між ними.

У роки нацизму та Другої світової війни Гауптман іде від проблем сучасності та звертається до історичних тем. Автор висловлює протест проти ідеології фашизму.

Ключові слова: Гауптман, лауреат Нобелівської премії, драма, Німеччина, Сілезія, сучасність.

Постановка проблеми. В статті освітаються місце і роль Г. Гауптмана в формуванні нової драми в Європі. Детально аналізуються його вклад в натуралізм, який став розвиватися в німецькій літературі, новаторські особливості його сценічних произведень. В літературознавстві Азербайджанської Республіки даний вопрос изучается впервые.

Изложение основного материала. Одним из самых ярких и продуктивных представителей новой немецкой литературы является Герхарт Гауптман, лауреат Нобелевской премии, признанный мастер драматического искусства, подлинный наследник европейского гуманизма. В литературоведении существует устоявшееся мнение о Герхарте Гауптмане, согласно которому по его книгам, в которых отражаются катаклизмы, противоречия, социальные движения, художественные и интеллектуальные новшества времени, можно прочитать историю не только Германии, но и всей Европы [5].

Его художественное творчество содержит в себе около пятидесяти драматических произведений, романов, пове-

стей, рассказов и мемуаров. В своих произведениях он со своеобразным мастерством отражал историческое прошлое, революционные действия и религиозные конфликты своего времени, надежды и переживания простых, растоптанных людей, поиски и трагедии художников, борьбу гениев за правду и справедливость.

Сын обанкротившегося владельца небольшой гостиницы Г. Гауптман с ранних лет соприкасался с социальными противоречиями, огромной пропастью, существующими между роскошной жизнью богатых владельцев, фабрикантов и тяжелой участью нуждающихся в хлебе насущном сельских рабочих, углекопов, ткачей (его дед также был рабочим-ткачом) на своей родине – в Силезии. Он с искренней симпатией относился к людям труда, жизнь которых хорошо знал, и позже в своем творчестве с помощью художественных методов стремился озвучить их жгучие проблемы.

До вступления на путь литературного творчества Г. Гауптман пробовал самореализоваться в других областях. Устремления молодого, обладающего глубоким аналитическим умом Гауптмана к познанию окружающего его мира во всем его многообразии оказало большое влияние на формирование мировоззрения писателя, определение его художественных предпочтений. Мечтая стать художником, он сначала поступает в художественную школу в Браславу, а затем продолжает учебу в Риме. Опыт занятий скульптурой и живописью оставил несомненный след в его художественном творчестве. Гауптман некоторое время даже увлекался театром, брал уроки актерского мастерства. Не ограничившись только изучением теоретических вопросов искусства, он живо интересовался естественными науками, однако, осознав, что не сможет добиться успехов в скульптуре, решает поступить в Йенский университет. Здесь он прослушал курс лекций Эрнста Геккеля, идеи которого оказали определенное влияние на мировоззрение будущего писателя. Позже Г. Гауптман продолжил учебу в Дрездене и Берлине.

Гауптман в 1885 г. решил обосноваться в Эркнере – предместье Берлина, где он знакомится с уже известными молодыми писателями Генрихом и Юлиусом Гартами, Гольцем, Шлафом – основоположниками и теоретиками немецкого натурализма. Он живо интересовался социологией, философией, некоторое время увлекался даже социалистическими идеями, читал труды Маркса, Энгельса, был знаком с теорией эволюции Дарвина. Близкое соприкосновение занимавшегося до сих пор неудачными экспериментами в изолированной обстановке молодого Гауптмана с такой элитарной средой способствовало направлению его литературной деятельности в определенное русло.

Хотя художник усвоил эстетические черты вступившего на новый этап своего развития натурализма во многом благодаря вышеприведенной группе писателей, однако своими уникальными идеями, оригинальной тематикой, неординарными способами

выражения, отличительным подходом к социальным явлениям он открыл новую, собственную страницу в истории литературы. Являясь по своей натуре новатором, Гауптман и в личной жизни, и в художественном творчестве всегда стремился к оригинальности, поэтому в противовес натуралистическим доктринам поддерживал принцип реалистической типизации.

Писатель, любящий путешествовать, с юношеских лет близко соприкасался с человеческими судьбами, простыми людьми, ведущими борьбу за освобождение от оков юнкерско-чиновнической среды Германии, устоев мещанского общества. Не оставаясь равнодушным к увиденному, он старался описать это со всей правдивостью. Гауптман всегда был на стороне справедливости, права, живущих высокими идеалами, но лишенных жизненных возможностей, отторгнутых обществом людей. Главной проблемой его многостороннего, сложного и противоречивого творчества является проблема дегуманизации личности и духовного одиночества человека. Разнообразная тематика, над которой он работал всё время своего долгого творчества, сводится как бы к одной мысли, сущность которой писатель выразил следующим афоризмом: «Нам не дано познать совершенства выше человеческого».

Времена менялись, но взаимоотношения людей, конфликты и социальные темы оставались неизменными, для их выражения нужны были новые, более убедительные художественные способы. Этим творческим поискам и посвящён первый этап литературной деятельности Г. Гауптмана. Возможно, успех его драматических произведений во многом связан как раз с новаторским духом самого автора.

В немецкой литературе к концу XIX в. стала более острой потребность в новаторском стиле мышления. Именно Г. Гауптман смог удовлетворить эту потребность, устремившись к освещению в своих произведениях, независимо от их художественно-эстетической направленности, формы и содержания, различных сторон духовного мира человека. В драматургии Гауптмана умелое изображение внешнего мира удачно сочеталось с воспроизведением духовной жизни человека. В этом состоит одна из новаторских особенностей его творчества. Он считал, что основное назначение драматурга – рисовать духовную жизнь человека. «Существует психический акт, – писал он, – и этот процесс драматург должен, прежде всего, уметь показать». Главный свой эстетический тезис он выражал предельно четко: «Предмет искусства – обнаженная душа, обнаженный человек».

Как и многие писатели своего времени, Гауптман пытался проявить себя в разных литературных жанрах. Свой творческий путь он начал с написания стихов и романов. Лирические и прозаические произведения занимали важное место и в его дальнейшем творчестве. Хотя он более известен как драматург, сочетание лирических и эпических начал является одной из характерных особенностей всего его литературного наследия.

Первые шаги в драматургии принесли Гауптману славу ведущего представителя этого жанра современной немецкой литературы. Если в первых своих произведениях, драмах «Перед восходом солнца» («Vor Sonnenaufgang», 1889), «Праздник примирения» («Das Friedenefest», 1890) проблемы семьи, традиции и наследственности автор пытается разрешить в натуралистском плане, то в дальнейшем он старается использовать более разнообразные способы выражения, отдавая предпочтение не натуралистическому изображению действительности,

а отражению трагизма такой действительности, воспроизведению психологии личности, борющейся с ней. В этом отношении более характерна пьеса «Одинокие» («Einsame Menschen», 1891). Герой пьесы осознает свои права, но как личность и как гражданин не может их отстаивать. Автор, воспроизведя психологические моменты одинокого состояния человека в обществе, ставит вопрос о кризисе нравственных ценностей. В пьесе Гауптман впервые поднимает тему мужчины, который не может делать выбор между двумя женщинами и не способен решить свои жизненные проблемы [4, с. 312]. В дальнейшем творчестве он не раз обращался к «мужской тематике».

Пьеса «Одинокие» открыла Гауптману доступ на сцены многих европейских театров, выдвинув его в число виднейших драматургов Германии [5]. В произведении затрагивается актуальная для всех времен тема – проблема духовно одинокого человека, живущего в мире богатств. Писатель-гуманист выдвигает на передний план вопрос о ценности человеческой личности в условиях кризиса духовно-этических норм и страстно отстаивает ее. Именно это, а не семейно-бытовая проблема лежит в основе философской концепции пьесы. В каждом из пяти актов пьесы разворачивается дискуссия между человеком, ищущим новых путей в жизни, и служителями церкви и сторонниками религии. Нравственно-психологическая борьба между главным героем Иоганнесом и его идейными противниками ведется на протяжении всей драмы и заканчивается гибелью Иоганнеса, не нашедшего выхода. И. Франко в 1898 г. в статье «Г. Гауптман, его жизнь и творчество» писал: «По моему мнению, эта драма, наряду с «Ткачами», – лучшая из того, что до сих пор написал Гауптман. И с идейной стороны, и с точки зрения литературной техники это произведение удавшееся, могучее и живое. Автор держится цепко почвы действительности, рисует живых людей, проявляет выдающийся дар индивидуализации, и при этом основой драмы является одна из великих идей нашего века – идея эмансипации человеческой мысли и человеческого чувства от пут устаревшей традиции» [7, с. 459].

Образ интеллигента нового мышления, изолированного и побежденного религиозно-фанатичным обществом, характерен и для других драматических работ Гауптмана («Потонувший колокол», «Михаэл Крамер», «Перед заходом солнца»).

В большинстве драматических произведений Гауптмана отсутствуют остросюжетные конфликты и сложные повороты. Вместе с тем, характерные черты образа рисуются в очень живой и искренней форме, поскольку эти образы являются прототипами людей, с которыми психолог-писатель в своей жизни близко общался. Это и есть главная черта творчества автора, причина непостижимого успеха многих его пьес, в широком смысле – новая тенденция мастерства современной драмы.

Пьесу «Ткачи» («Die Weber», 1892) смело можно назвать вершиной драматургии Гауптмана. Являющаяся продуктом смелого и разоблачительного пера, она оригинальна не только по своей идее, но и по технике написания. «Ткачи» вызвали большой общественной резонанс не только в самой Германии, но в других странах Европы. Автор выступает здесь как новатор-художник, ярко рисуя общественные контрасты эпохи. По тонкому замечанию выдающегося немецкого драматурга Фридриха Вольфа, пьеса «Ткачи» «в высокой степени оправдала призвание драматурга: быть совестью эпохи!» [2, с. 159]. Впервые в истории мирового

театра в этой драме масса выступает как главный герой. При этом масса состоит из множества действующих лиц, каждое из которых во всех актах преподносится по-разному, со своими характерными чертами. Впервые на немецкой сцене социальный конфликт стал основной сюжетной линией пьесы, а народ – не фоном, а действующей силой. В этом проявилось новаторство Гауптмана-драматурга. Ужасная картина человеческих страданий рисуется контрастными красками на фоне бунта голодных ткачей. Мысль – «У каждого человека должна быть мечта» («Jeder muss halt a Sehnsucht haben») – звучит как лейтмотив драмы.

Поставленная на сцене в 1893 г. пьеса «Ткачи» после драмы «Смерть Дантона» («Dantons Tod, dramatische Bilder aus der Schreckenzeit», 1835) Георга Бюхнера является величайшим драматическим произведением, написанном в революционном духе. По своему идейному содержанию и по форме это произведение – один из лучших образцов европейской драматургии, его смело можно назвать творческим шедевром Гауптмана. Появление «Ткачей» показало, что переживающая застой после Бюхнера немецкая драма в лице Гауптмана не только повернулась лицом к современной жизни, но и начала отображать реальную картину чувств и переживания униженных и оскорбленных людей, изобличать социальные антагонизмы современного общества. «Ткачи» подтвердили также способность немецкой драматургии выдвигать идеи о необходимости коренных общественных изменений.

Среди многих особенностей драмы особо выделяется трагизм. В ней автор натуралистично рисует картину жизненной трагедии человеческих существ, не сумевших подняться выше первородного инстинктивного уровня.

В разное время об этой драме, ее новаторских особенностях высказывались различные суждения. На русский язык «Ткачи» были впервые переведены еще 1895 г. В Германии, России левые партии использовали пьесу в своей политической и идеологической борьбе. С этой точки зрения вполне объяснимо, почему в бывшем СССР это произведение было переведено на многие языки и широко пропагандировалось. «Ткачи» представляют интерес для исследователей в первую очередь тем, что, имея сложную текстологическую структуру, эта пьеса заставляет задуматься над сложными вопросами. Повседневная жизнь людей, заработной платы которых не хватает даже на хлеб насущный, несмотря на каждодневный тяжелый труд, с первого акта вызывает напряжение у зрителя. Автор, отказываясь от посторонних реплик и монологов, широко распространённых в трагических произведениях, использует оригинальные способы, выводя на сцену группы героев, принадлежащих к разным социальным слоям.

В пьесах «Ганнеле» и «Потонувший колокол» разрешение общественных конфликтов представляется в ином плане. Эти произведения можно считать попыткой автора сломать эстетические, идейно-содержательные, тематические рамки существовавшей натуралистической драмы. Отход писателя от натурализма сопровождался его склонностью к метафизическим теориям и попытками по-новому интерпретировать факты действительности. В это время до сих пор наблюдаемый в его творчестве социальный антагонизм уступает свое место национальному («Флориан Гейер»), а общественный конфликт – интернациональному. Эклектическая позиция проявляется в самых различных поэти-

ческих примерах и художественных средствах – неоромантизме, символизме. Но неизменной чертой Г. Гауптмана, новатора и оригинального писателя, было умение создавать реалистическую картину человеческой судьбы, одиночества, страданий, переживаний и мечтаний на фоне жизненной действительности. Это подтверждают и другие реалистические произведения Гауптмана – пьесы «Возчик Геншель» («Fuhrmann Henschel», 1898), «Роза Бернд» («Rose Bernd», 1903), «Магнус Гарбе» («Magnus Harbe», 1914), «Герберт Энгельман» («Herbert Engelmann», 1923), «Доротея Ангерман» («Dorothea Angermann», 1926), трагикомедии «Крысы» («Die Ratten», 1911).

Вершиной реалистического мастерства Гауптмана является пьеса «Перед заходом солнца» («Vor Sonnenuntergang», 1932), в которой отображена политическая и нравственная атмосфера Германии накануне прихода к власти фашистов.

В годы нацизма и Второй мировой войны Гауптман уходит от проблем современности и обращается к историческим темам («Тьма», «Тетралогия об Атридах»). В то же время автор, хотя и косвенно, выражает протест против идеологии и практики фашизма.

Выводы. Таким образом, в литературоведении о Герхарте Гауптмане сложилось мнение, согласно которому по его книгам, отражающим противоречия, социальные движения, художественные и интеллектуальные новшества времени, можно прочитать историю не только Германии, но и всей Европы. Его художественное творчество содержит в себе драматические произведения, романы, повести, рассказы и мемуары. В своих произведениях он мастерски отражал историческое прошлое, революционные действия и религиозные конфликты своего времени, борьбу гениев за правду и справедливость.

Литература:

1. Behl C. Zwiesprache mit G. Hauptmann. Verlag Kurt Desch. München: 1948. 296 s.
2. Вольф Ф. Искусство – оружие. Москва, 1967. 432 с.
3. Гауптман Г. Ткачи. URL: http://az.lib.ru/g/gauptman_g/text_0020.shtml.
4. История немецкой литературы : в 3 т. / пер. с нем. ; общ. ред. А. Дмитриева. Москва : Радуга, 1986. Т. 2. 344 с.
5. История немецкой литературы. Гергарт Гауптман. URL: 19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/.../gergart-gauptman.htm.
6. Laube H. Schiften über Theater. Verlag Henschel Berlin. 1959. 806 s.
7. Франко І. Твори : в 20 т. Київ, 1955. Т. 18. 436 с.

Mammadova S. Gerhart Hauptmann and the new drama

Summary. The article deals with information about G. Hauptmann's life and dramaturgy.

European literature remains an important area of scientific and literary research. Many representatives of the German literary heritage are appreciated in the light of the studies of Azerbaijani literary criticism. G. Hauptmann, the Nobel Prize winner is the heir to the European humanism of the new German literature. In the nineteenth-century German literature, the need for an innovative way of thinking became more tangible.

It is also telling about his activity in the formation of new drama in Europe. With the “new drama” at the turn of the XIX and XX centuries has major changes in the field of topics, problems and dramatic forms, proceeding in general aesthetic and artistic changes characteristic of that time, which have not yet received adequate study. For Hauptmann,

an attempt is fundamental go beyond the usual framework of the “new literature” with its emphasis on the comparative possibilities of individuals: the playwright seeks to restore the lost integrity of the world, which has not broken apart not only into the individual, but also on larger-scale oppositions – human and natural, spiritual and material, etc. It is emphasizing his contribution to naturalism, which was only appearing in the Europe, his innovative dramas. The writer preferred the naturalism describing of the tragedy of environment in his first dramas, but in his following creativity, he was paying attention to psychology of personality who was struggling with this environment. The social antagonism,

which was observable in first dramas, changed to the nationality as the public conflict, changed to the universal human values. The one of the main features of G. Hauptmann’s innovation was the ability of mixing different literature directions (neo-romanticism, symbolism, classicism) and creating a harmony between them.

During the years of Nazism and the First World War, Hauptmann moves away from the themes of modern times, turning to historical themes. The author protests against ideology and fascism.

Key words: Hauptmann, Nobel laureate, drama, Germany, Silesia, modernity.